



Briselē, 2025. gada 10. novembrī
(OR. en)

15162/25

ATO 77
CONOP 69

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2025. gada 10. novembris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre *Thérèse BLANCHET*

Temats: Ieteikums
PADOMES LĒMUMS,
ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 665 final.

Pielikumā: COM(2025) 665 final



Briselē, 10.11.2025.
COM(2025) 665 final

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Kopš 1997. gada *Euratom* ir pilntiesīga Korejas pussalas Enerģētikas organizācijas (*KEDO*) locekle. *KEDO* galvenais mērķis bija divu vieglā ūdens kodolreaktoru nodrošināšana Korejas Tautas Demokrātiskajai Republikai (KTDR) jeb Ziemeļkorejai; šīs organizācijas izveide bija daļa no starptautiskajiem centieniem novērst kodolieroču izplatību Korejas pussalā. Tā kā KTDR neizpildīja savas kodolieroču neizplatīšanas saistības, *KEDO* operacionālā darbība tika pārtraukta, un 2007. gada 31. maijā pēc 12 gadu pastāvēšanas darbu beidza vecais sekretariāts. Neraugoties uz to, *KEDO* valde nolēma organizācijas darbību uzreiz neizbeigt, bet to saglabāt kā tukšu čaulu (tīri kā struktūru, sekretariātā nodarbinot pagaidu darbiniekus), lai tā varētu aizstāvēt gan savas finansiālās un juridiskās intereses, gan arī tās valdē pārstāvēto četru locekļu (*Euratom*, Japāna, Dienvidkoreja un ASV) intereses. *KEDO* darbības turpināšana tukšas čaulas formā tās locekļiem faktiski dotu iespēju pret KTDR uzturēt finanšu prasības par finansiāliem zaudējumiem (kas sasniedz 1,89 miljardus USD), tiem nodrošinātu tiesisko aizsardzību pret atbildības vai zaudējumu atlīdzināšanas prasībām un saglabātu to īpašumtiesības uz infrastruktūru un citiem aktīviem KTDR. Tāpēc valde apstiprināja plānus sekretariāta darbību turpināt uz piecu gadu periodu, kas beidzās 2012. gada 31. maijā, un pēc tam nolēma to pagarināt vēl uz vairākiem triju gadu periodiem, kas beidzās 2015. gada 31. maijā, 2018. gada 31. maijā, 2021. gada 31. maijā un 2024. gada 31. maijā.

Iepriekš tika lēsts, ka minētie juridiskie un finansiālie jautājumi varētu tikt atrisināti līdz 2024. gada 31. maijam. Tāpēc saskaņā ar jaunāko *Euratom* un *KEDO* nolīgumu *Euratom* dalība bija spēkā līdz minētajai dienai. Tomēr, tā kā minēto jautājumu atrisināšanai *KEDO* vajag vairāk laika, tad, lai *Euratom* intereses tiktu aizsargātas arī turpmāk, starp *Euratom* un *KEDO* ir jānoslēdz jauns nolīgums. Šajā nolūkā Padome 2024. gada 16. decembrī Komisijai deva sarunu norādes, ar kurām Komisiju pilnvaroja ar atpakaļejošu spēku vienoties par *Euratom* un *KEDO* nolīguma pagarināšanu pēc 2024. gada 31. maija.

• Saskaņība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Ar šo priekšlikumu pagarina iepriekšējā *Euratom* un *KEDO* nolīguma spēkā esības termiņu. Tā saturs atbilst iepriekšējiem Padomes lēmumiem, kas pieņemti tai pašā nolūkā¹.

• Saskaņība ar citām Savienības politikas jomām

Euratom un *KEDO* nolīguma pagarināšana *Euratom* kā vienai no *KEDO* locekļiem dod iespēju aizsargāt savas finansiālās un juridiskās intereses.

2. SARUNAS

• Juridiskais pamats un noslēgšana

Pamatojoties uz Komisijas dienestu ierosināto tekstu, ar *KEDO* ir panākta *ad referendum* vienošanās par pievienoto tekstu nolūkā pagarināt nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*).

¹ Sk. Padomes Lēmumu (*Euratom*) 2023/2781 (2023. gada 8. decembris), ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*) (OV L, 2023/2781, 12.12.2023., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2781/oj>).

Komisijas dienesti uzskata, ka šis teksts atbilst sarunu norādēm, ko Padome deva 2024. gada 16. decembrī².

Tāpēc Komisija Padomei iesaka pielikumā pievienoto starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*) noslēgtā nolīguma pagarinājumu apstiprināt saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. panta otro daļu.

- **Subsidiaritāte**

Priekšlikumā Padomes lēmums ir lūgts tikai tiktāl, ciktāl tas attiecas uz *Euratom* kompetences jomām. Tāpēc tas nav pretrunā subsidiaritātes principam.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums paredz vienīgi pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai sasniegtu mērķi pagarināt *Euratom* dalību *KEDO* saskaņā ar Padomes dotajām sarunu norādēm. Turklāt priekšlikums nerada nekādas finansiālas izmaksas *Euratom*, Savienības budžetam, valstu valdībām, reģionālajām vai vietējām iestādēm, ekonomikas dalībniekiem vai iedzīvotājiem.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Instrumenta izvēle ir saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. panta otro daļu, kas nosaka, ka nolīgumus starp *Euratom* un starptautiskām organizācijām noslēdz Komisija ar Padomes apstiprinājumu.

3. IETEKME UZ BUDŽETU

Ietekme uz budžetu nav gaidāma.

² Padomes Lēmums (ES) 2025/51 (2024. gada 16. decembris), ar ko Komisiju pilnvaro risināt sarunas par Nolīguma starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*) atjaunojumiem, OV L, 2025/51, 10.1.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/51/oj>.

Ieteikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Būtu jānoslēdz Nolīgums starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*) (“nolīgums”).
- (2) Nolīgums būtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku no 2024. gada 31. maija un tam būtu jāpaliek spēkā līdz 2027. gada 31. maijam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Ar šo tiek apstiprināts tas, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*).

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*